

January, 1935, on hand.

Miscellaneous Material in relation to Communist-Bandit Activit
in China.

Record of Ministry of Foreign Affairs. (A.)

Chief of telegram section AKIYAMA (seal)

YONAKAWA (seal)

1936 5770.

dispatched from Peiping: p. m. 31st

received at Ministry in Tokyo: night. March 31st

To HIRATA, Minister for Foreign Affairs.

From Secretary MUTO,
Minister.

Vice-Minister. (SHIGEMITSU, (seal))

East Asiatic Affairs. (KAWASHIMA (seal))

European and West Asiatic Affairs.

American Affairs.

Commercial Affairs.

Treaties & Conventions.

Information.

Cultural Affairs.

Investigation.

Personnel Affairs.

Archives.

Accounts.

Private Secretaries.

No. 153-2

3. Although the Nanking Government seems secretly glad to see the invasion of Communist-bandits into Shensi Province looking upon it as a golden opportunity to take over that Province, this is a great misunderstanding. There is the probability that the Communist Army that invaded the Tschang Mountains will consolidate there, and it would be impossible to subjugate them with the Central Army consisting of fifty-sixty thousand men in view of the provincial topography, and there is the fear of formation of a hostile state that will trouble the centre for a long time. The Central Government is supplying to Shensi Province a subsidy for war expenditure of 300,000 yuan monthly beginning from three months ago, and a central representative who went up to North China with me lately in the same train brought with him two million yuan to deliver to Shensi Province as expenditures for the subjugation of Communist-bandits. (It was reported that when SONCDA, a special correspondent of the ASAHI made a business trip to Taiyuan-fu some days ago and interviewed CHU Huan-kuang about the subsidy for subjugation delivered from the Central Government to Shensi Province, CHU told him that a small amount of subsidy had been sent on 26th after their repeated demands to the centre.)

4. If the Communist Army occupies the southeast part of Shensi Province as stated above and makes a strong stand dormant communists in various spots of North China might rise in revolt in concert with the Army taking it as their central

DEF. DOC. #906

point, and the south part of Hopei Province and the North part of Honan Province are particularly dangerous areas and are infected with Communism and the Hopei Chahar Government with the political situation as it is cannot be relied upon to adopt efficient preventive measures. The Communist Party in Peiping and Tientsin was kept under control during Ho Ying-Chin's rule, but at present, they are moving very actively taking advantage of the lack of ability of the authorities. It will be apparent, therefore, that there is cause for grave apprehension concerning North China's disorder unless counter-measures are considered at present.

Telegraphed also to :

China-Nanking, Tientsin, Tsingtao,

Tsinan, Kalgan, and

Manchoukuo.

Classification :

Order A, Class 6, Clause 1, Item 5-4.

CERTIFICATE OF SOURCE AND AUTHENTICITY

I, HAYASHI, Kaoru, who occupy the post of Chief of the Archives Section of Ministry of Foreign Affairs, hereby certify that the document hereto attached, written in Japanese, consisting of 1 page and entitled "Telegram to HIRATA, Minister of Foreign Affairs from Secretary MUTO, Received March 31, 1936." is an exact and authorized excerpt from an official document in the custody of Japanese Government (Ministry of Foreign Affairs).

certified at Tokyo,
on this 24 day of March, 1947

HAYASHI, Kaoru,
(seal)

I hereby certify that the above signature and seal were affixed hereto in the presence of the witness.

at the same place,
on this same date

Witness: URABE, Katsuma.
(seal)

DEF. DOC. #906

TRANSLATION CERTIFICATE

I William F. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ William F. Clarke

Tokyo, Japan

Date 15 April 1949

昭和拾年一月現在

支那各助共匪口係難算

昭和一
五七七〇

北平
本省

卅一日急報

三月廿一日夜報

廣田外務大臣

武蔵書記官

廿一五三月ノ二
心

三南京政府ハ共匪ノ山西侵入ヲ以テ山西省乘取ノ奸體會ト參做シ内必害ヒル
模擬ナル力は亦一大鉄門ナリ蓋シ大行山脈中ニ入レル共匪實ハ此處ニ據國ナ
ル他處ヲ佔クニ至ルヘク其ノ貿易ヨリ見度モ五十一萬位ノ中央官ニテハ野
伐不可能ニシテ永々中央ヲ苦ムル一敵國ヲ形勢スルノ惧アレハナリ中央ハ山
西省ニ對シ軍事相助トシテ三箇月前ヨリ月額三十萬元ヲ支給シツツアルカハ
國方宣ヨリ自分ト同軍ニテ北上セル中央ノ代辦ヲハ山西ニ交付スル共匪計

費トシテ二百萬元ヲ携ヘ來レリヘ中央ヨリ山西ニ對スル討伐費捐助ニ付過日
太原ニ出張キル期日特派昌國田刀朱經光ニ質シタル處朱ハ再三中央ニ要求シ
タル結果二十六日少翁ノ救助金ヲ送付シ來レリト喜リタル歟ナリ

四首記ノ通り共產實力山西東南部ヲ占據シテ居据ハルヨトトレハ北支各方面
ニ潛在スル共產實ハ之ヲ中心トシテ一齊ニ蜂起スルニ至ルヘク河北南部、河
南北部ハ特ニ危險ナルカ觀察政權ノ現狀ニテハ其シテ有效キル防止策ヲ建テ
得ルヤ否ヤ盤東ヲキ次第ナリ現ニ北平、天津ノ共產實ノ如キモ何時欽時代ニ
ハ屏息シ居リノカ現在ハ官實ノ無能ナルニ乘シ極メテ活潑ニ動キツツアリ
今ノ中ニ對付多難セサレハ北支ノ如亂世フヘキモノアリ
支、南京、天津、青島、濟南、膠家口、滿、海、朝鮮セリ

文書ノ出所並ニ成立ニ關スル證明書

自分、林　　ハ外務省文書課長メニニ居ル者ナル處、茲ニ添付セラレタル
日本語ニ依テ書カレ事百ヨリ成ル昭和十一年三月三十一日於武蔵書記官よ
り唐田外相宛電文ニ譲ガル事類ハ日本政府ノ外務省一ノ保管ニ係ル公文也
ノ特此ノ正確ニシテ眞實ヲル寫シタルコトヲ證明ス

昭和二十二年三月二十四日　　於　東京　　林

右只名捺印ハ自分ノ西首ニ於テ爲サレタリ

同　　日　　於　同　所

立　　人

浦

部

縣

八〇

文書ノ出所並ニ成立ニ門スル證明書

自分、林 一ハ外務省文書課長ヲニ居ル者ナル處、茲ニ添付セラレタル
日本語ニ依テ書カレ書頁ヨリ成ル昭和十一年三月三十一日於武蔵書記官よ
り鹿田外相宛電文を讀ガル事類ハ日本政府ノ外務省ノ保管ニ係ル公文書
ノ抄本ノ正確ニシテ眞實ナル寫シナルコトヲ證明ス

昭和二十二年三月二十四日

於 東京

右是名捺印ハ自分ノ直筆ニ於テ爲サレタリ

同 日 於 同 所

立人

浦

部

勝

八〇